

SUPRA



**АВТОМОБИЛЬНЫЙ
ВИДЕО РЕГИСТРАТОР**

SCR-730

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали наш компактный цифровой видео регистратор. Руководство пользователя изделия предназначено для обеспечения удобной и безопасной эксплуатации прибора. Пожалуйста, прочитайте руководство перед началом использования прибора, обращая особое внимание на раздел «Меры безопасности и предосторожности», и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем. Если прибор перейдет к другому хозяину, передайте руководство вместе с прибором.

Меры безопасности и меры предосторожности	3
Комплектация.....	5
Устройство прибора	6
Питание прибора.....	7
Установка и извлечение карты памяти.....	8
Монтаж крепления.....	9
Основные операции	10
Соединение с телевизором	12
Возможные неисправности и способы их устранения	13
Особенности цифровой видеозаписи, оптические артефакты	14
Технические характеристики.....	15

Данное изделие является дополнительным устройством для обеспечения безопасного вождения и предотвращения дорожных происшествий, а также для фиксации обстоятельств возможных происшествий. Информация, записанная в память устройства, не может служить для юридического установления вины и виновника происшествия.

Производитель не несет ответственности за возможный ущерб в результате утраты данных или других неисправностей прибора.

Устройство непрерывно записывает аудио- и видеoinформацию в формате MOV. Видеозапись охватывает широкий угол обзора.

Когда объем карты памяти заполняется, прибор начинает записывать новую информацию, поверх старой (зависит от настройки).

Помимо видео устройство записывает также звук - звуки внутри салона и шум от происшествия. Во время воспроизведения записи на ПК звук также воспроизводится.

Информацию, записанную на карту памяти, можно воспроизвести на ПК с помощью программы медиа проигрывателя.

При подключении к HDMI выходу прибора монитора можно просматривать записываемое видео в реальном времени на экране монитора.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте данный раздел и обязательно следуйте указанным инструкциям. Это может обеспечить качественную работу прибора и продлит срок его службы.

Инструкции по безопасности

- Никогда не открывайте корпус прибора или адаптера питания, т.к. это может привести к поражению электрическим током. Обслуживание прибора должно проводиться только специалистами авторизованного сервисного центра.
- Используйте изделие строго по назначению.
- Не оставляйте прибор на панели управления в автомобиле под воздействием солнечных лучей, т.к. перегрев батареи может стать причиной нарушения функционирования прибора.
- Не кладите никакие предметы на прибор и не давите на дисплей прибора, иначе он может треснуть.
- Не прикасайтесь к дисплею острыми предметами, чтобы его не повредить.
- Не разрешайте детям играть с прибором без вашего присмотра.
- Удалите адаптер из гнезда прикуривателя, немедленно выключите прибор, если он включен, и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:
 - если адаптер питания либо его шнур оплавился или был поврежден;
 - если корпус или блок питания были повреждены или в них попала жидкость. Чтобы предотвратить повреждения, специалисты сервисного центра должны проверить компоненты прибора.
- Адаптер питания потребляет электроэнергию, даже если батарея заряжена. Поэтому отсоединяйте его от прикуривателя, если не пользуетесь прибором, чтобы автомобильный аккумулятор не разрядился.

Условия работы

- Не подвергайте прибор воздействию влаги, тепла или прямых солнечных лучей, особенно в автомобиле, избегайте образования пыли.
- Следите, чтобы прибор не намокал, берегите его от дождя и града. Имейте в виду, что влага может образоваться даже в защитном чехле в результате конденсации.
- Не роняйте прибор, берегите его от сильной вибрации, тряски и ударов.
- Не храните устройство и его компоненты рядом с огнеопасными жидкостями, газами или взрывоопасными материалами.
- Перед очисткой прибора всегда его выключайте. Очистку экрана и поверхности устройства производите с использованием мягкой влажной ткани без ворса.
- Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт изделия. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

Видео регистратор – современное высокотехнологическое устройство, состоящее из большого количества электронных компонентов. В его конструкции применены чувствительные к условиям окружающей среды комплектующие, такие как ЖК экран, КМОП сенсор, широкоугольный объектив со сложной системой оптики и др.

В эксплуатации видео регистратора, прежде всего, следует руководствоваться соображениями здравого смысла, не использовать прибор в условиях повышенных или пониженных температур, соблюдать общие правила обращения со сложной электронной техникой.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ

Соблюдайте температурный режим!

Рабочий диапазон температур видео регистратора находится в диапазоне от +0 до +40°С при относительной влажности от 10% до 80%.

Чтобы продлить срок службы прибора соблюдайте следующие правила:

- Не оставляйте прибор на панели управления в автомобиле под воздействием солнечных лучей, особенно на стоянке, т.к. перегрев может стать причиной нарушения функционирования или полного выхода прибора из строя.
- Храните прибор в безопасном месте, чтобы он не подвергался воздействию высоких температур (при парковке или попадании прямых солнечных лучей).

Работа с батареями

Ваш прибор оснащен литиево-полимерной аккумуляторной батареей. Чтобы продлить срок службы батареи соблюдайте следующие инструкции.

ВНИМАНИЕ:

Заменяйте батарею только батареей такого же типа или похожими, рекомендованными производителем. Запрещается открывать аккумуляторную батарею. Запрещается бросать батарею в огонь. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными нормами.

Запрещается подвергать батареи воздействию тепла. Следите, чтобы прибор и установленная в него батарея не перегревались. В противном случае возникает опасность повреждения или даже взрыва батареи.

Для заряда батареи используйте только входящий в комплект автомобильный адаптер.

Запрещается выбрасывать батареи вместе с обычным мусором. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местными нормами

Транспортировка

При транспортировке прибора соблюдайте следующие инструкции.

- После транспортировки прибора перед использованием прибора подождите некоторое время.
- В случае резких перепадов температуры или влажности внутри прибора может образоваться конденсат, а это может привести к короткому замыканию.
- Для защиты прибора от грязи, ударов и царапин храните его в защитном чехле.
- При перевозке прибора используйте оригинальную упаковку.

Питание от автомобильного адаптера

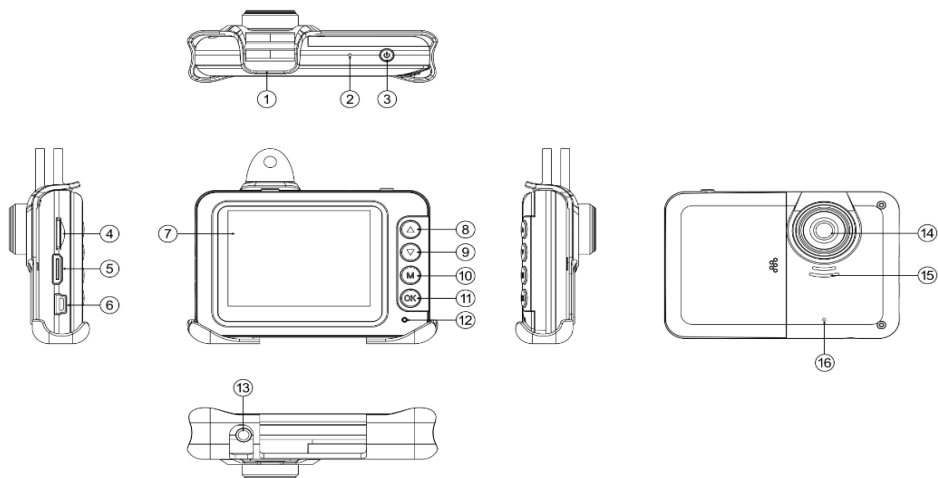
- Автомобильный адаптер подсоединяйте только к гнезду прикуривателя в автомобиле (с аккумулятором на 12/24 В постоянного тока). Если вы не уверены на счет характеристик питания, обратитесь к производителю вашего автомобиля.




ВНИМАНИЕ:

Если вы не используете устройство в течение длительного времени, перед использованием зарядите аккумуляторную батарею. В противном случае срок ее службы сократится.

- Видеорегистратор
- Руководство по эксплуатации
- Аккумуляторная батарея
- Автомобильный адаптер питания
- Кабель USB
- Крепление
- AV кабель
- HDMI кабель

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Кронштейн крепления
2. **Reset** Кнопка инициализации
3.  Кнопка включения/выключения прибора
4. Разъем для подключения карты памяти TF (Micro SD)
5. HDMI разъем
6. Mini-USB разъем
7. ЖК-экран
8.  Кнопка перехода вверх при работе с меню (краткое нажатие) / увеличения масштаба изображения в режиме камеры (долгое нажатие) / переключения режимов быстрой перемотки вперед (x1 -> x2 -> x4 -> x8) в режиме воспроизведения (краткое нажатие) / перехода к следующему файлу в режиме просмотра (краткое нажатие)
9.  Кнопка перехода вниз при работе с меню (краткое нажатие) / уменьшения масштаба изображения в режиме камеры (долгое нажатие) / переключения режимов быстрой перемотки назад (x1 -> x2 -> x4 -> x8) в режиме воспроизведения (краткое нажатие) / перехода к предыдущему файлу в режиме просмотра (краткое нажатие)
10. **M (Mode)** Кнопка переключения режимов / включения/выключения звука в режиме воспроизведения
11. **OK** Кнопка перехода в меню настроек (долгое нажатие) / подтверждения при работе с меню настроек (краткое нажатие) / начала/остановки воспроизведения видео в режиме просмотра
12. Светодиодный индикатор
13. Аудио/видео выход
14. Объектив
15. Динамик
16. Микрофон

Установка батареи

- Прибор питается от литиево-полимерной аккумуляторной батареи.
- Нажмите на крышку отсека для батареи и потяните ее вниз, чтобы открыть отсек.
- Установите в отсек батарею в соответствии с обозначениями «+», «-» и стрелкой.
- Закройте крышку отсека для батареи.

Уровень заряда батареи

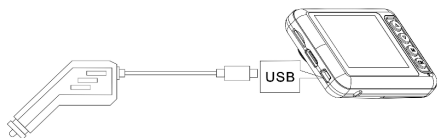
На экране прибора отображается индикатор, показывающий уровень заряда:



Батарея полностью заряжена. Средний уровень заряда батареи. Низкий уровень заряда.

Зарядка батареи

Вы можете зарядить батарею с помощью автомобильного адаптера.

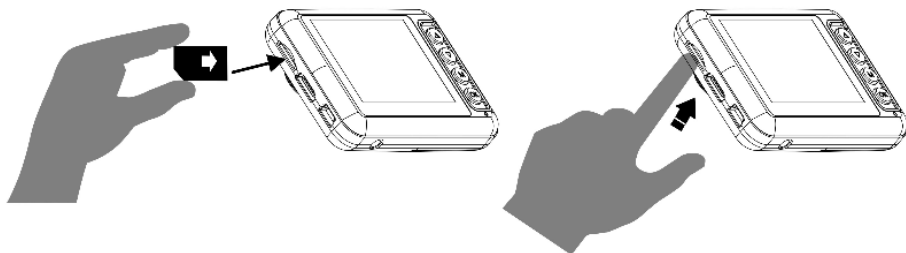


Подключите автомобильный адаптер питания к мини-разъему USB на корпусе прибора, затем присоедините адаптер к гнезду для автомобильного прикуривателя.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Батарея прибора заряжается независимо от того, включен или выключен прибор.

УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ КАРТЫ ПАМЯТИ



Установите карту памяти TF в разъем на корпусе в направлении, указанном на рисунке. Если вы установите карту памяти неправильно, это может привести к ее повреждению или повреждению видеорегистратора.

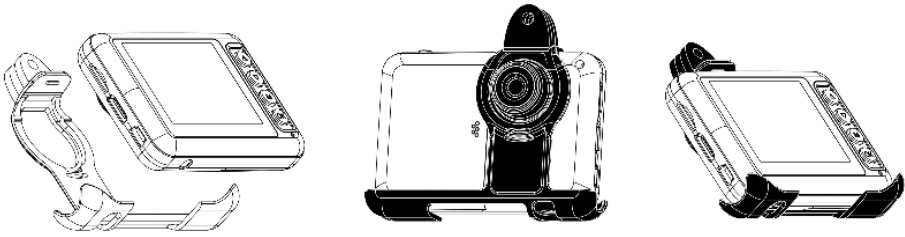
Чтобы извлечь карту памяти, слегка нажмите на нее, а затем извлеките из устройства.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Используйте высокоскоростные карты памяти Micro SD (TF Class 6).

После того как карта памяти установлена в видеорегистратор, прибор определяет ее как накопитель по умолчанию, при этом записанные на нее ранее файлы могут не читаться.

Если видеорегистратор не распознает карту памяти, извлеките ее и установите снова. Если это не помогло, попробуйте использовать другую карту памяти.



Когда вы устанавливаете видеорегистратор в держатель, с усилием прижмите прибор к задней стенке держателя, должен раздаться щелчок. Если щелчок не раздался, это означает, что прибор не был зафиксирован и во время езды может выпасть из держателя.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение и выключение устройства

Кратко нажмите кнопку , чтобы включить или выключить видеорегистратор.

Выбор режима

Нажмите кнопку **M**, чтобы изменить текущий режим видеорегистратора. Каждому режиму видеорегистратора соответствует определенный индикатор в левом верхнем углу или по центру экрана:



- режим видеозаписи;



- в режим фотокамеры;



- режим просмотра / воспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При включении прибор автоматически переходит в режим видеозаписи.

*Вы можете остановить видеозапись нажатием кнопки **OK***

Системные настройки

Три раза нажмите кнопку **M**, чтобы перейти в меню системных настроек. **C** помощью нажатия кнопок **▲▼** выберите нужный пункт меню, для редактирования нажмите **OK**.

Language – Язык. Выберите подходящий язык меню аппарата из списка.

Date/Time – Дата/Время. Установите текущую дату и время.

Volume – Громкость. Отрегулируйте уровень громкости.

Format – Форматирование. Выберите значение Yes (Да), чтобы начать форматирование карты памяти, или значение No (Нет), чтобы отменить операцию.

System reset – Восстановление заводских настроек. Выберите значение Yes (Да), чтобы восстановить заводские настройки, или значение No (Нет), чтобы отменить операцию.




Auto off – Автовыключение. Установите время, через которое прибор должен выключаться автоматически после отключения внешнего питания (1 или 3 минуты), либо отключите функцию (Off).

Light Frequency – Частота сети освещения. Выберите частоту 50 Гц или 60 Гц.


TV mode – Система цветности. Выберите подходящую систему цветности NTSC или PAL.

Version – Версия ПО. Здесь отображается версия прошивки видеорегистратора.

Видеозапись

Когда прибор находится в режиме видеозаписи (в левом верхнем углу экрана отображается индикатор , нажмите кнопку **OK**, чтобы начать видеозапись. Во время видеозаписи на экране мигает индикатор . Нажмите кнопку **OK** еще раз, чтобы остановить видеозапись, тогда индикатор  исчезнет с экрана.

Настройка параметров видеозаписи

Когда прибор находится в режиме видеозаписи (в левом верхнем углу экрана отображается индикатор , нажмите и удерживайте кнопку **OK**, чтобы перейти в меню настроек видеозаписи.

Используя кнопки **▲▼** выберите нужный пункт меню, для редактирования нажмите **OK**.

Resolution – Разрешение. Выберите подходящее разрешение видеозаписи из списка: 848x480, 1280x720, 1920x1080.

White balance – Баланс белого. Выберите подходящий режим из списка: Auto (Авто), Sunny (Дневной свет), Cloudy (Облачно), Tungsten (Лампа накаливания), Fluorescent (Люминесцентная лампа).

Effect – Эффект. При желании вы можете выбрать один из видео эффектов: Art (Живопись), Sepia (Сепия), Negative (Негатив), Monochrome (Черно-белое), Vivid (Яркий). Если вы не хотите использовать никакие эффекты, выберите значение OFF.

EV compensation – Коррекция экспозиции. Выберите из списка подходящее значение от -2.0 до +2.0.


Cycle recording – Циклическая видеозапись. Установите продолжительность цикла видеозаписи (2, 5 или 10 минут) для записи файлов установленной длительности, - или установите значение No, тогда запись будет осуществляться непрерывно в один файл.

Duration – Длительность. Установите подходящую длительность для записи одного фрагмента (по прошествии установленного времени запись останавливается): 15 мин, 30 мин или 45 мин, - или отключите данную функцию (No).


ПРИМЕЧАНИЕ:

Данная настройка не действует при включении циклической видеозаписи.

Фотографирование

Когда прибор находится в режиме фотокамеры (в левом верхнем углу экрана отображается индикатор ) , сфокусируйтесь на нужном объекте. Вы можете приближать или удалять его кнопками F/G. Следите, чтобы видеорегистратор был неподвижен. Нажмите кнопку **OK**, чтобы сделать снимок. При этом вы услышите характерный звук сработавшего затвора фотоаппарата.

Настройка параметров фотографирования

Когда прибор находится в режиме фотокамеры (в левом верхнем углу экрана отображается индикатор ) , нажмите и удерживайте кнопку **OK**, чтобы перейти в меню настроек фотографирования.

Size – Размер. Выберите подходящий размер фотографий: 8M или 5M.

EV compensation – Коррекция экспозиции. Выберите из списка подходящее значение от -2.0 до +2.0.

Quality – Качество. Выберите подходящее значение из списка: Fine (Отличное), Good (Хорошее) или Normal (Стандартное).



White balance – Баланс белого. Выберите подходящий режим из списка: Auto (Авто), Sunny (Дневной свет), Cloudy (Облачно), Tungsten (Лампа накаливания), Fluorescent (Люминесцентная лампа).


Effect – Эффект. При желании вы можете выбрать один из эффектов для фотографий: Art (Живопись), Sepia (Сепия), Negative (Негатив), Monochrome (Черно-белое), Vivid (Яркий). Если вы не хотите использовать никакие эффекты, выберите значение OFF.

Selftimer – Автоспуск. Вы можете активировать (Yes) или отключить (No) функцию фотосъемки по таймеру.

Burst – Непрерывная съемка. Вы можете активировать (Yes) или отключить (No) функцию.

Воспроизведение и просмотр

Когда прибор находится в режиме просмотра файлов, кнопками / переходите по видеозаписям и снимкам.

Если во время просмотра в центре дисплея отображается индикатор , это означает, что данный файл – это видеозапись. Нажмите кнопку **OK**, чтобы начать ее воспроизведение. Во время воспроизведения кнопками F/G вы можете быстро перематывать запись вперед/назад. Каждое нажатие кнопки изменяет скорость воспроизведения в следующем порядке: x2 -> x4 -> x8 -> x1.

Удаление и защита файлов

Когда прибор находится в режиме воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку **OK**, чтобы перейти в дополнительное меню.

Cancel (no) – Отмена. Выберите данный пункт и нажмите кнопку **OK**, чтобы закрыть данное меню.

Delete – Удалить. Выберите данный пункт и нажмите кнопку **OK**, чтобы удалить текущий файл.

Delete all – Удалить все. Выберите данный пункт и нажмите кнопку **OK**, чтобы удалить все файлы.

СОЕДИНЕНИЕ С ТЕЛЕВИЗОРОМ

Соедините видеорегистратор с телевизором с помощью кабеля HDMI или кабеля AV. Тогда вы сможете просматривать видеозаписи и фотоснимки на экране телевизора.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неисправности попробуйте устранить ее с помощью рекомендаций из таблицы ниже. Если неисправность не устраняется, не пытайтесь самостоятельно починить прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

Неисправности	Возможные причины	Способ устранения
Устройство не включается.	1. Низкий заряд батареи. 2. Батарея неправильно установлена	1. Зарядите батарею. 2. Убедитесь, что батарея установлена правильно – в соответствии с обозначениями.
Батарея не заряжается.	1. Зарядное устройство подсоединено неправильно. 2. Батарея вышла из строя.	1. Убедитесь, что подключаете прибор к источнику питания правильно. 2. Работоспособность батареи утрачивается через несколько лет.
Не осуществляется видео-запись.	1. В устройство не установлена карта памяти. 2. Карта защищена от записи.	1. Установите карту памяти. 2. Снимите защиту от записи.
Изображение размытое.	Объектив загрязнен.	Протрите объектив, чтобы удалить пыль и грязь.
Невозможно установить соединение с ПК.	Неправильно подсоединен кабель USB или неправильные настройки.	Правильно подсоедините кабель USB и/или скорректируйте настройки.
На экране телевизора отсутствует изображение.	Плохой контакт кабеля HDMI/AV.	Убедитесь, что контакты при подсоединении кабеля HDMI/AV плотные.
Системный сбой в работе видеорегистратора (нет изображения на экране, невозможно перейти к другому изображению, аппарат не реагирует на нажатия кнопок).		Извлеките из устройства батарею. Проведите восстановление заводских настроек, нажав кнопку Reset .

Из-за особенностей широкоугольного объектива, примененного на данном приборе, на видеозаписи возможно присутствие искажений геометрии записанного изображения, наиболее заметных по краям экрана (эффект «рыбьего глаза»). При выборе пониженного разрешения видеозаписи возможно уменьшение угла обзора и вносимых объективом геометрических искажений.

Также, из-за особенностей работы сенсора, цифровой видеозаписи и кодирования информации на записи могут наблюдаться оптические артефакты и другие изменения изображения, отсутствующие в реальности, такие как:

- мерцание некоторых источников света, например, «светодиодных» светофоров, экранов мониторов, рекламных вывесок и др.
- неточная передача движения или вращения, особенно быстрого, например, колесо автомобиля может на записи вращаться в «обратную» сторону.
- искажения цветов, особенно ненасыщенных и при искусственном освещении.
- затемнение или «засветка» части или всего экрана при въезде/выезде из тоннеля, освещении прямым светом фар, мощным невидимым (ИК или ультрафиолетовым) излучением и т.п.
- искажения изображения, вызванные мощным электромагнитным излучением, например, электромагнитным импульсом от разряда молнии.

ПРИМЕЧАНИЕ: Описанные особенности не являются неисправностью прибора и не могут служить поводом для предъявления претензий. Заявленные параметры прибора гарантируются только в условиях нормального освещения.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- ЖК-экран: 2,36" LTPS (4:3)
- Разрешение видео: 1920x1080, 1280x720, 848x480.
- Формат видео: MOV
- Разрешение фотографий: 8М, 5М
- Формат фотографий: JPG
- Поддержка карт памяти: TF
- Частота вспышки: 50/60 Гц
- Система цвета: NTSC, PAL
- Рабочая температура: от +0°C до +40°C
- Рабочая влажность: от 10% до 80%

Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.
Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления.

Производитель: СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

16/Ф., Винсом Хаус, 73 Виндхэм Стрит, Централ, Гонг Конг (НК), Китай.

Сделано в Китае.



Товар сертифицирован в соответствии с законом
«О защите прав потребителей».

Срок службы изделия: 3 года

AB01

Гарантийный срок: 1 год

Список сервисных центров прилагается (см. вкладыш)

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-100-333-1 или на сайте www.supra.ru, а так же отправив запрос на supra@supra.ru

SUPRA